



# Spoleto Festival dei Due Mondi

## Programma 2021

Una serata omaggio a Giorgio Strehler (1921-1997), di cui ricorre il centenario della nascita, che ripercorre, attraverso lettere autografe, brani teatrali e appunti di prove, la vita artistica del grande regista che ha rivoluzionato il teatro italiano.

Andrea Jonasson, Giulia Lazzarini, Pamela Villoresi e Margherita Di Rauso leggono alcuni degli scritti più significativi indirizzati dal Maestro alle sue attrici. A fare da corollario, le note del Quartetto del Teatro Regio Torino accompagnato al pianoforte da Carlo Caputo su musiche di Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Schubert, Fiorenzo Carpi e Kurt Weill.

Il regista Lluís Pasqual introduce lo spettacolo commentando ciò che Strehler scrive sul teatro e sul suo rapporto con la società e la storia. «Sentiremo i suoi pensieri» – commenta Pasqual – «e i suoi sentimenti attraverso voci amate da lui, brani di musica che facevano parte del suo respiro».

A tribute to Giorgio Strehler (1921-1997) in the centenary of his birth, in which the audience will be guided through the life of a director who revolutionised Italian theatre through autograph letters, theatrical excerpts and rehearsal notes. Andrea Jonasson, Giulia Lazzarini, Pamela Villoresi and Margherita Di Rauso read some of the most important works that the Maestro wrote for his actresses. Additionally, Quartet of Teatro Regio Torino, accompanied on the piano by Carlo Caputo, performs works by Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Schubert, Fiorenzo Carpi and Kurt Weill.

Director Lluís Pasqual introduces the show by discussing some of Strehler's reflections on theatre and its relation to society and history. «We will hear his thoughts», Pasqual says, «and his feelings through the voices he loved, pieces of music that were part of his breath».

sabato 10 luglio — ore 21.30

# Strehler 100

## Parole e musica per Giorgio Strehler

[IT]

TEATRO ROMANO  
POSTO UNICO NUMERATO € 50

CON Andrea Jonasson, Giulia Lazzarini,  
Pamela Villoresi, Margherita Di Rauso

REGIA  
Lluís Pasqual  
regista collaboratore Tommaso Rossi Trak

Quartetto del Teatro Regio Torino  
violino Stefano Vagnarelli  
violino Marco Polidori  
viola Alessandro Cipolletta  
violoncello Relja Lukic

pianoforte Carlo Caputo

### Wolfgang Amadeus Mozart

SERENATA N. 13 IN SOL MAGGIORE  
EINE KLEINE NACHTMUSIK K 525

Trascrizione per quintetto d'archi di  
SOAVE SIA IL VENTO DA COSÌ FAN TUTTE  
OUVERTURE DA LE NOZZE DI FIGARO  
OUVERTURE DA DON GIOVANNI

### Fiorenzo Carpi

Suite di brani per quartetto d'archi  
dalla TRILOGIA DELLA VILLEGGIATURA  
e MUSICHE DEGLI SPETTACOLI

### Franz Schubert

TRIO IN MI BEMOLLE MAGGIORE  
NOTTURNO, OP. 148, D. 897  
per violino, violoncello e pianoforte

produzione Spoleto Festival dei Due Mondi  
in collaborazione con Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa e Teatro Regio Torino



Daniel Buren, fra i massimi esponenti del panorama artistico internazionale, firma il manifesto di Spoleto64: un'immagine che richiama le celebri strisce verticali, cifra stilistica dell'artista, che furono protagoniste a Spoleto già nel 1980, in occasione del progetto "Incontri 1980: 20 interventi di artisti contemporanei a Spoleto" per cui Buren tinse a strisce bianco/rosa le scalinate della cittadina umbra.

«Le righe sono l'esito di un processo naturale iniziato verso il 1964, quando dipingevo opere astratte caratterizzate da larghe strisce verticali. Nell'autunno del 1965, in un mercatino di Parigi, trovai per caso del cotone a righe, quello usato per fare cuscini e materassi, simile ai tendoni delle terrazze di caffè e ristoranti. Fui immediatamente attratto da quel materiale, forse perché somigliava ai quadri che stavo realizzando da oltre un anno. Comprai molti metri di tessuto – la larghezza delle righe era appunto di 8,7 centimetri – e cominciai a lavorarci».

Daniel Buren nel 2022 sarà fra gli artisti ospiti di Spoleto65, con un'installazione *in situ* per il foyer del Teatro Nuovo Gian Carlo Menotti, commissionata dal Festival dei Due Mondi.

Stravolgere, ridefinire lo spazio attraverso l'opera d'arte che a sua volta, grazie allo spazio in cui è immersa, assume una forma e un'identità: è questo il tratto distintivo di Daniel Buren. Inventore del termine *in situ*, Buren interviene sullo spazio espositivo, lo modifica e gli dà nuova valenza, indagando nel profondo della dialettica tra l'opera e il suo contesto, tra l'artista e il suo pubblico.

Daniel Buren, one of the leading exponents on the international art scene, is the author of the Spoleto64 poster: an image that recalls the famous vertical stripes, the artist's stylistic hallmark, which were prominent in Spoleto as early as 1980, at the time of the project "Incontri 1980: 20 interventi di artisti contemporanei a Spoleto", when Buren painted the steps of the Umbrian town with white and pink stripes.

«The lines are the result of a natural process that began around 1964, when I painted abstract works featuring large vertical stripes. In the autumn of 1965, in a Paris market, I accidentally found striped cotton fabric, the one used to make pillows and mattresses, similar to the awnings of the terraces of cafes and restaurants. I was immediately attracted to that material, perhaps because it resembled the paintings I had been creating for over a year. I bought many meters of fabric, which had vertical bands 8.7 centimeters wide, and started working on it».

In 2022 Daniel Buren will be among the guest artists of Spoleto65 with an *in situ* installation for the foyer of the Teatro Nuovo Gian Carlo Menotti, commissioned by the Festival dei Due Mondi.



To transform and redefine the space through the work of art which in turn, thanks to the space in which it is immersed, takes on a form and an identity: this is Daniel Buren's distinctive trait. As inventor of the term *in situ*, Buren intervenes on the exhibition space, modifies it and gives it new value, exploring in depth the dialectic between the work and its context, between the artist and his audience.

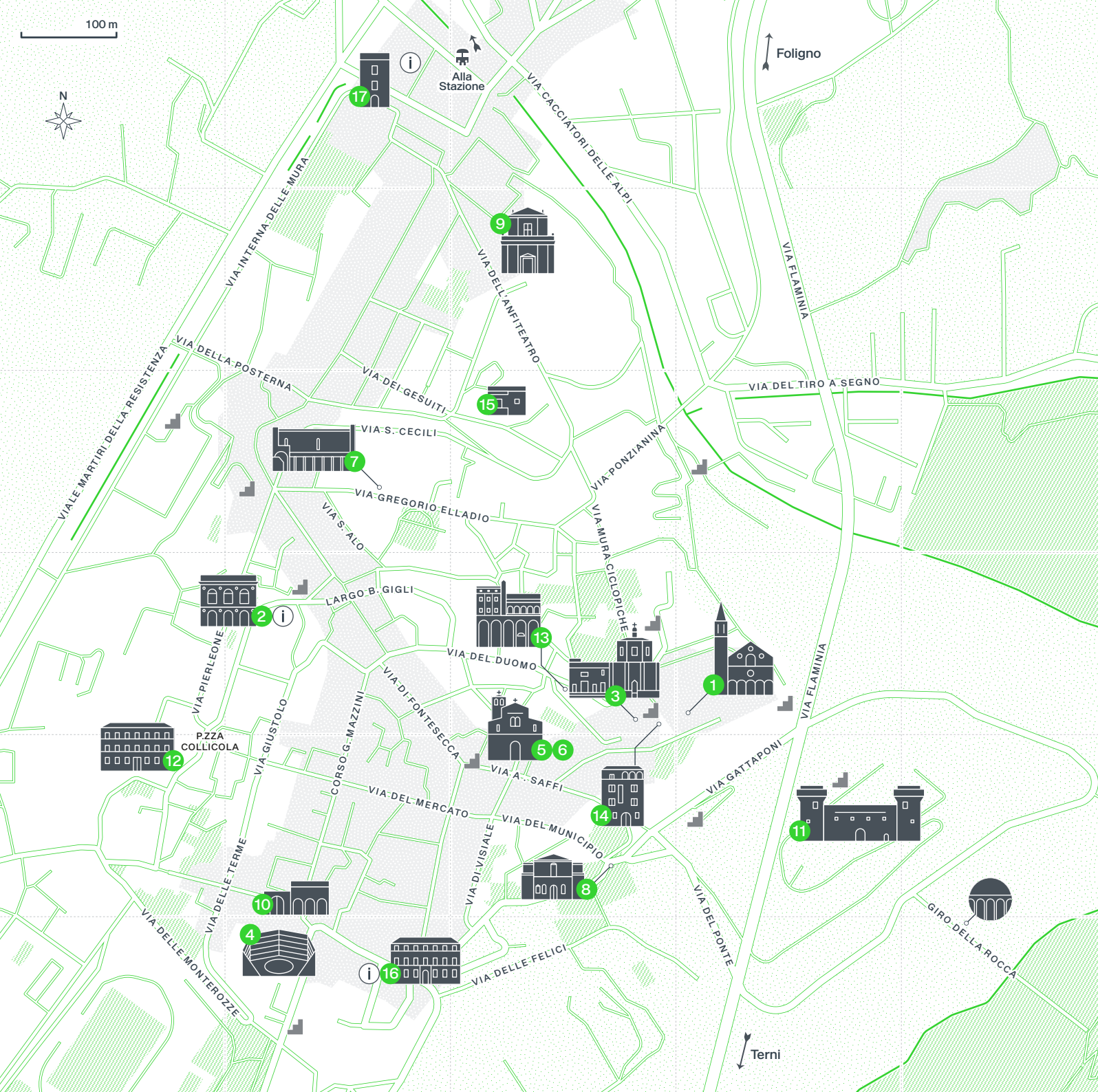
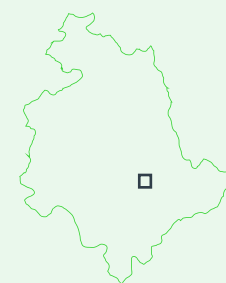
# Spoletto Festival dei Due Mondi

64

## Legenda

- 1 Piazza Duomo
- 2 Teatro Nuovo  
Gian Carlo Menotti
- 3 Teatro Caio Melisso  
Spazio Carla Fendi
- 4 Teatro romano
- 5 Museo Diocesano
- 6 Chiesa di Sant'Eufemia
- 7 Complesso di San Nicolò
- 8 San Simone
- 9 Auditorium della Stella
- 10 Chiesa di Sant'Agata
- 11 Rocca Albornoziana
- 12 Palazzo Collicola
- 13 Teatrino delle 6  
Luca Ronconi
- 14 Casa Menotti
- 15 Cantiere Oberdan
- 16 Palazzo Mauri
- 17 Sezione Archivio  
di Stato di Spoleto

-  Box Office e Info Point
-  Scale mobili





# Tickets

**BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA**  
 Concerto inaugurale  
 I settore piazza € 100  
 II settore piazza € 80  
 I settore scalinata € 60  
 II settore scalinata € 40

**BUDAPEST FESTIVAL ORCHESTRA**  
 Concerti da camera  
 posto unico numerato € 15

**ROMEO CASTELLUCCI**  
 Jeanne d'Arc au bûcher  
 platea/palchi € 5

**LEONARDO LIDI**  
 La signorina Giulia  
 posto unico numerato € 35

**MOURAD MERZOUKI**  
 Folia  
 posto unico numerato € 60

Dancing at Dusk  
 A moment with Pina Bausch's  
 The Rite of Spring  
 platea/palchi € 5

**ACCADEMIA NAZIONALE  
 DI SANTA CECILIA**  
 Oedipus  
 I settore piazza € 100  
 II settore piazza € 80  
 I settore scalinata € 60  
 II settore scalinata € 40

**MARIE-ANGE NGUCI**  
 Recital  
 posto unico numerato € 15

**LUCIA CALAMARO**  
 Darwin inconsolabile  
 (Un pezzo per anime in pena)  
 platea/palchi € 35

**WINTER GUESTS / ALAN LUCIEN ØYEN**  
 The American Moth  
 platea / palchi di platea / I ordine di palchi € 50  
 II e III ordine di palchi € 40

**FRED HERSCH TRIO**  
 Concerto  
 posto unico numerato € 35

**JONAS & LANDER**  
 Coin Operated  
 posto unico numerato € 20

**FRANCESCO TRISTANO  
 & THE NEW BACH PLAYERS**  
 Play Bach and More  
 I settore piazza € 35  
 I settore scalinata € 25

**BRAD MEHLDAU**  
 Piano Solo  
 I settore piazza € 50  
 II settore piazza € 40  
 I settore scalinata € 30  
 II settore scalinata € 20

**ACCADEMIA NAZIONALE  
 DI SANTA CECILIA**  
 Concerti da camera  
 I concerti dell'8 e del 10 luglio  
 posto unico numerato € 15  
 Il concerto dell'11 luglio  
 posto unico numerato € 50

# Biglietti

**CORO DELL'ACCADEMIA  
 NAZIONALE DI SANTA CECILIA**  
 Eastern Pictures  
 I settore piazza € 35  
 I settore scalinata € 25

**MASSIMO RECALCATI**  
 Amen  
 posto unico numerato € 35

**FLORA DÉTRAZ**  
 Muyte Maker  
 platea/palchi € 35

**BALLET PRELJOCAJ**  
 Le Lac des cygnes  
 platea / palchi di platea / I ordine di palchi € 60  
 II e III ordine di palchi € 45

**LIV FERRACCHIATI**  
 La tragedia è finita, Platonov  
 posto unico numerato € 35

**COLAPESCE E DIMARTINO**  
 Concerto  
 I settore piazza € 35  
 I settore scalinata € 25

Strehler 100  
 posto unico numerato € 50

**ACCADEMIA NAZIONALE  
 DI SANTA CECILIA**  
 Concerto finale  
 I settore piazza € 130  
 I settore scalinata € 90  
 II settore scalinata € 70

**PIERO MACCARINELLI**  
 Divina Commedia:  
 la prima giornata  
 posto unico numerato € 35

**ENSEMBLE MICROLOGUS**  
 La Musica di Dante  
 posto unico numerato € 15

**LUCIA RONCHETTI**  
 Inferno  
 posto unico numerato € 5

**PROGETTO ACCADEMIA**  
 Il misantropo, Uomini e topi, Delicatessen  
 posto unico numerato € 15

La MaMa Spoleto Open  
 posto unico numerato € 20

# Buy tickets

Buy online  
www.festivaldispoletto.com

Call Center  
tel + 39 0743 222 889  
biglietteria@ticketitalia.com

open from Monday to Saturday, opening hours 10 AM - 1 PM & 3 PM - 7 PM  
(starting from June 24th, open from Monday to Thursday  
opening hours 10 AM - 1 PM & 3 PM - 7 PM  
and from Friday to Sunday from 10 AM - 8 PM)

Box Office  
and Merchandising

Box25  
PIAZZA DELLA VITTORIA 25  
(open from Monday to Saturday,  
opening hours 10 AM - 1 PM & 3 PM - 7 PM)

Teatro Nuovo  
Gian Carlo Menotti

VIA VAITA SANT'ANDREA 12  
(open from May 20th to June 24th from Monday to Sunday  
opening hours 10 AM - 1 PM & 4 PM - 7 PM;  
starting from June 25th from Monday to Thursday from 10 AM - 8 PM  
and from Friday to Sunday from 10 AM - 10 PM)

Palazzo Mauri

VIA BRIGNONE 11  
(starting from June 25th: open from Friday to Sunday  
from 10 AM - 9 PM)

# Come acquistare

Acquista online  
www.festivaldispoletto.com

Call Center  
tel + 39 0743 222 889  
biglietteria@ticketitalia.com

aperto dal lunedì al sabato con orario 10-13 e 15-19  
(a partire dal 24 giugno, aperto dal lunedì  
al giovedì con orario 10-13/15-19  
e dal venerdì alla domenica con orario continuato 10-20)

Biglietteria  
e Merchandising

Box25  
PIAZZA DELLA VITTORIA 25  
(aperto dal lunedì al sabato  
con orario 10.00-13.00 e 15.00-19.00)

Teatro Nuovo  
Gian Carlo Menotti

VIA VAITA SANT'ANDREA 12  
(aperto dal 20 maggio fino al 24 giugno  
dal lunedì alla domenica con orario 10.00-13.00 e 16.00-19.00;  
dal 25 giugno aperto dal lunedì al giovedì 10.00-20.00  
e dal venerdì alla domenica 10.00-22.00)

Palazzo Mauri

VIA BRIGNONE 11  
(dal 25 giugno aperto dal venerdì alla domenica  
con orario continuato 10.00-21.00)

# Reductions

**Under30**  
(up to 50% discount)

**Over65**  
(up to 20% discount)

**Residents**  
(up to 30% discount, only for residents  
of the Municipality of Spoleto)

**Discounts**  
(up to 20% discount)  
List on [www.festivaldispoletto.com](http://www.festivaldispoletto.com)

---

## Festival Carnet

The special subscription that allows you to see 3 performances at a 30% discount. Subscriptions are nominative, non-transferable and are valid for 3 admissions of your choice, during the whole period of the Festival, even for the shows staged on the same day.

The availability of Festival Carnets and reductions on tickets may vary in proportion to the capacity of the various performance venues. The Final Concert on July 11th and Chamber music appointments scheduled in the Churches of Sant'Eufemia and Sant'Agata are excluded.

The ticket is personalized and non-transferable. The person accessing the venue must be the ticket holder; it is mandatory to have ID with you at the entry where the document certifying the right to any reduction granted may be requested.

Visit the website [www.festivaldispoletto.com](http://www.festivaldispoletto.com) for all promotions and box office regulations.

# Riduzioni

**Under30**  
(fino al 50% di sconto)

**Over65**  
(fino al 20% di sconto)

**Residenti**  
(fino al 30% di sconto, solo per i residenti  
nel Comune di Spoleto)

**Convenzionati**  
(fino al 20% di sconto)  
Elenco convenzioni su [www.festivaldispoletto.com](http://www.festivaldispoletto.com)

---

## Festival Carnet

Gli speciali abbonamenti che ti permettono di vedere 3 spettacoli al 30% di sconto. I Festival Carnet sono nominativi, non cedibili e sono validi per 3 ingressi a scelta, durante tutto il periodo del Festival, anche per gli spettacoli in scena nello stesso giorno.

Dalle riduzioni e dai Festival Carnet sono esclusi il Concerto finale dell'11 luglio e i Concerti da camera in programma nelle Chiese di Sant'Eufemia e Sant'Agata. La disponibilità dei Festival Carnet e l'applicazione delle riduzioni sui biglietti possono variare in proporzione alla capienza, e in base alla disponibilità dei posti, dei vari spazi di spettacolo.

Il biglietto è nominativo e non cedibile. Il titolare del biglietto dovrà coincidere con la persona che si presenterà all'ingresso; è obbligatorio portare un documento d'identità al momento dell'accesso allo spazio, all'ingresso potrà essere richiesto il documento che attesti il diritto all'eventuale riduzione concessa.

Visita il sito [www.festivaldispoletto.com](http://www.festivaldispoletto.com) per tutte le promozioni e il regolamento di biglietteria.



LA FONDAZIONE  
Fondazione Festival dei Due Mondi Spoleto O.N.L.U.S.

DIRETTRICE ARTISTICA  
Monique Veaute

DIRETTRICE AMMINISTRATIVA E ORGANIZZAZIONE GENERALE  
Paola Macchi

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
Tiziana Tombesi

Commissario del Comune di Spoleto, PRESIDENTE

Dario Pompili  
in rappresentanza Fondazione Cassa di Risparmio di Spoleto  
(su nomina dell'Assemblea Soci), VICEPRESIDENTE

Maria Teresa Venturini Fendi  
(su nomina del Ministro per i Beni e le Attività Culturali), CONSIGLIERE

Matteo Marzotto  
(su nomina del Presidente della Regione Umbria), CONSIGLIERE

Stefano Lado  
in rappresentanza di Banca Popolare di Spoleto, Gruppo Banco Desio  
(su nomina dell'Assemblea Soci), CONSIGLIERE

Vincenzo Cardelicchio  
CONSIGLIERE PER LA SICUREZZA

COLLEGIO DEI REVISORI  
Vincenzo Donnamaria  
(su nomina del Ministro per i Beni e le Attività Culturali) — PRESIDENTE

Vanna Bertazzoni  
(su nomina del Ministro dell'Economia e delle Finanze) — COMPONENTE EFFETTIVO

Daniela D'Agata  
(su nomina dell'Assemblea dei soci) — COMPONENTE EFFETTIVO

ORGANISMO DI VIGILANZA  
Modello di organizzazione, gestione e controllo ai sensi del d.lgs. 231/01  
Giorgio Beni

ASSEMBLEA DEI SOCI

Comune di Spoleto, Regione dell'Umbria,  
Associazione Amici di Spoleto,  
Fondazione Francesca,  
Valentina e Luigi Antonini,  
Pro-Spoleto "A. Busetti",  
Banca Popolare di Spoleto Gruppo Banco Desio,  
Fondazione Cassa di Risparmio di Spoleto,

Associazione Commercianti di Spoleto,  
Associazione Albergatori di Spoleto,  
Comunità Montana dei Monti Martani  
e del Serano di Spoleto,  
Spoleto Credito e Servizi S.C.,  
Umbria TPL e Mobilità S.p.A. Ex Società  
Spoletina Impresa Trasporti S.p.A.

Monique Veaute, Direttrice Artistica del Festival dei Due Mondi, desidera esprimere la propria gratitudine nei confronti di coloro che hanno contribuito alla realizzazione della sessantaquattresima edizione della manifestazione:

Dario Franceschini, Ministro della Cultura  
Salvatore Nastasi, Segretario Generale Ministero della Cultura  
S.E. Christian Masset, Ambasciatore di Francia in Italia  
S.E. Viktor Eibling, Ambasciatore della Repubblica Federale di Germania  
Ion de La Riva, Consigliere Culturale Ambasciata di Spagna In Italia  
Juan Carlos Reche, Direttore dell'Istituto Cervantes di Roma  
Michele dall'Ongaro, Presidente e Sovrintendente dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, e tutto lo staff  
Caterina Caselli, Sugar Music  
Iván Fischer, Direttore Musicale della Budapest Festival Orchestra  
Gianni Letta, Presidente dell'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica Silvio d'Amico  
Daniela Bortignoni, Direttrice dell'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica Silvio d'Amico  
Paola Mercurelli Salari, Direttore Museo Nazionale del Ducato di Spoleto e Rocca Albornoziana  
Silvia Casciari, Direttore Museo Archeologico Nazionale e Teatro Romano di Spoleto  
Carlo Pagnotta, Direttore Artistico Umbria Jazz  
Nino Marino, Direttore Teatro Stabile dell'Umbria  
Claudio Longhi, Direttore Piccolo Teatro di Milano Teatro d'Europa  
Rosanna Purchia, Commissario Straordinario Teatro Regio Torino  
Maria Ida Gaeta, Segretario Generale del Comitato Nazionale per le celebrazioni dei 700 anni dalla morte di Dante Alighieri  
Maria Flora Monini, Presidente Fondazione Monini per Casa Menotti  
Hélène Kelmacher, Addetta Culturale dell'Ambasciata di Francia in Italia

La Direttrice Artistica desidera inoltre ringraziare i mezzi di comunicazione e informazione per la grande attenzione dimostrata nei confronti di Spoleto64. Tra questi, la Rai, main media partner della Fondazione Festival dei Due Mondi e in particolare:

Silvia Calandrelli,  
Direttrice Rai Cultura,  
Direttrice Genere Cultura ed Educational  
Giovanni Parapini,  
Direttore Rai per il Sociale

Un sentito ringraziamento va anche ai curatori delle mostre:

Marco Tonelli, Direttore Artistico Palazzo Collicola  
Alessandra Bonomo e Teodora di Robilant, Galleria Alessandra Bonomo  
Lorenzo Fiaschi, Direttore Galleria Continua  
Piero Tauro

E per l'indispensabile lavoro in corso sull'archivio, preziosa memoria storica del Festival, si ringraziano:

Moreno Cerquetelli  
Piero Maccarinelli

Infine, la Direttrice Artistica desidera manifestare la più sincera riconoscenza nei riguardi di coloro che le hanno riservato una calorosa accoglienza al suo arrivo a Spoleto:

Ada Spadoni Urbani  
Duccio K. Marignoli, Presidente Fondazione Marignoli di Montecorona  
Marina Mahler, Presidente Onorario Associazione Mahler and Lewitt Studios  
Lucilla Crainz Laureti  
Enrico Griselli, Ceo Engage

## NORME COMPORTAMENTALI DA SEGUIRE / RULES TO FOLLOW

Lavati le mani con gel igienizzante. / Wash your hands with sanitizing gel.

Usa la mascherina FFP2 come misura di protezione. / Use a FFP2 mask as a protective measure.

Evita strette di mano e abbracci. / Avoid handshakes and embraces.

Mantieni in ogni contatto sociale una distanza di almeno 1 METRO. / Maintain social distance, keep a safe distance of at least 1 METER.

Attendi che il personale addetto ti accompagni al tuo posto o all'uscita. / Wait for the personnel to accompany you to your seat or the exit.

Copri bocca e naso quando starnutisci o tossisci. / Cover your mouth and nose when you sneeze or cough.

Se hai la febbre oltre i 37,5°C torna a casa. / If your body temperature is over 37,5°C return home.

SEGUICI SUI NOSTRI SOCIAL UFFICIALI  
CON L'HASHTAG #SPOLETO64

[facebook.com/festivaldispoletto](https://facebook.com/festivaldispoletto)



[twitter.com/FestivalSpoleto](https://twitter.com/FestivalSpoleto)



[instagram.com/festivaldispoletto](https://instagram.com/festivaldispoletto)



[youtube.com/FestivalDei2Mondi](https://youtube.com/FestivalDei2Mondi)

VOLUME A CURA DI  
Ufficio Comunicazione  
Spoleto Festival dei Due Mondi

Fondazione  
Festival dei Due Mondi

•  
tel +39 (0) 743 221689  
fax +39 (0) 743 234027

[info@festivaldispoletto.com](mailto:info@festivaldispoletto.com)  
[www.festivaldispoletto.com](http://www.festivaldispoletto.com)

